




**SURROUND SPEAKERS**


## 請閱讀並保管好所有安全、安全性和使用指示。

 Bose Corporation 在此聲明本產品遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用歐盟指令要求中的基本要求和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)


 本產品符合所有適用的 2016 電磁相容性法規和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2017 無線電設備法規中的基本要求和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

## 重要安全指示

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 不要在水邊使用此裝置。
6. 只能用乾布清潔。
7. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的指示安裝。
8. 請勿將其安裝在任何熱源旁，例如暖氣片、熱調節裝置、火爐或可產生熱量的其他裝置（包括擴音器）。
9. 防止踩踏或擠壓電源線，尤其是插頭、電源插座以及裝置上的出口位置。
10. 只能使用製造商指定的附件/配件。
11.  只能使用製造商指定或隨本裝置一起銷售的推車、支架、三角架、托架或工作台。如果使用推車，則在移動推車/裝置時應格外小心，以避免因傾倒而受傷。
12. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
13. 任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。如果本裝置有任何損壞，均需進行維修，例如電源線或插頭受損；液體濺入或物體落入裝置內；本裝置受淋或受潮、不能正常工作或跌落。

 包含小零件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。

 本產品含有磁性材料。請諮詢醫生以了解此裝置是否會影響植入式醫療裝置。

- 為減少著火或電擊的危險，請勿使本產品受淋或受潮。
- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。

- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 切勿為此產品使用逆變器。
- 請勿在汽車或船舶上使用本產品。
- 本系統隨附的揚聲器電線和互連連接線不可用於入牆式安裝。請根據當地建築法規選取正確的入牆式安裝電線和連接線。
- 如果將電源插頭或裝置聯結器作為斷路裝置，則斷路裝置應保持可以隨時還原工作狀態。
- 由於有通風需求，Bose 不推薦把產品放置在侷限的空間中，如壁腔或封閉式櫥櫃。

**注意：**本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本設備產生、使用並可能發散無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本設備來確定），使用者可嘗試採取以下一或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本設備和接收器的間距。
- 將本設備和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或改裝本設備可能會使使用者操作本設備的授權失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大 ISED 免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大 ISED 輻射限制。您在安裝和操作本設備時，身體應距離輻射體至少 20 公分。

本設備運行於 5150 至 5250 MHz 波段時只能在室內使用，否則可能會對其他同通道系統產生有害干擾。

#### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### 產品電源狀態表

根據能源相關產品的生態設計要求（第 2009/125/EC 號指令）和能源相關產品和能源資訊（修訂）（歐盟出口）條例的生態設計，本產品符合下列規範或文件：條例 (EC) 1275/2008 號根據條例 (EU) 801/2013 號修訂。

必要的電源狀態資訊	電源模式	
	待命	網路待命
在 230V/50Hz 輸入的情況下，指定電源模式下的功耗	≤ 0.5 W	Bose 無線 ≤ 2.0 W
設備等待多長時間自動切換入模式	≤ 2.5 小時	≤ 20 分鐘
在 230V/50Hz 輸入的情況下，若所有有線網路連接埠已連接且所有無線網路連接埠已啟動，網路待命的功耗	N/A	≤ 2.0 W
網路連接埠取消啟動/啟動流程。取消啟動所有網路將啟用待命模式。	根據法規 801/2013（「Lot 26」1275/2008 修訂）附錄 II 3(a)，取消啟動無線連接埠之要求「不適用於依靠單一無線網路連接作指定用途且沒有有線網路連接的產品」。	

**適用於歐洲：**

工作頻帶 2400 至 2483.5 MHz、5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz。

最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

工作頻帶 5725 至 5850 MHz。

最大傳輸功率低於 14 dBm (25mW) EIRP。

最大傳輸功率低於監管限制，因此無需 SAR 測試並根據適用法規豁免。

此裝置在下表中列出的所有歐盟成員國中運行於 5150 至 5350 MHz 頻率範圍時，僅限室內使用。


									
比利時	丹麥	愛爾蘭	北愛爾蘭	法國	賽普勒斯	斯諾克	匈牙利	奧地利	瑞典
保加利亞	德國	葡萄牙	薩爾瓦多	克羅埃西亞	拉脫維亞	立陶宛	馬爾他	波蘭	
捷克	愛沙尼亞	芬蘭	西班牙	義大利	羅馬尼亞	盧森堡	荷蘭	塞拉里昂	



此符號表示本產品不得作為家庭垃圾丟棄，應該送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店聯絡。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 中國危險物質限用表

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
零件名稱	有毒或有害物質或元素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0
此表格根據 SJ/T 11364 條款編製。 0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

## 台灣 BSMI 限用物質含有情況標示

設備名稱：電動揚聲器，型號：429148						
裝置	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
連接線	-	○	○	○	○	○
<b>備註 1：</b> 「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。 <b>備註 2：</b> 「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

**生產日期：**序號中第八位數字表示生產年份；「1」表示 2011 年或 2021 年。

**中國進口商：**Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

**歐盟進口商：**Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**台灣進口商：**Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1  
電話：+886-2-2514 7676

**墨西哥進口商：**Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

**英國進口商：**Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**輸入額定：**100-240V~50/60 Hz 30W

CMII ID 位於產品底部。

### 請填寫以下內容，留作記錄

序號和型號位於環場音效揚聲器的背面。

序號： \_\_\_\_\_

型號： \_\_\_\_\_

請將收據連同使用者指南存放在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。

您可以到 [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) 輕鬆完成註冊。

### 安全性資訊



本產品能夠接收來自 Bose 的自動安全性更新。要接收自動安全性更新，您必須完成 Bose Music 應用程式中的產品設定流程，並將產品連接至網際網路。**如果您沒有完成設定流程，您需要自行安裝 Bose 屆時提供的安全性更新。**

Apple 和 Apple 標誌是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

Bluetooth® 文字標記和標誌是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守授權規定。

Google 和 Google Play 是 Google LLC 的商標。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的註冊商標。

Bose、Bose Music、Bose Music 徽標、Bose Smart Soundbar、Bose Surround Speakers、SoundTouch 和無線符號設計是 Bose Corporation 的商標。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南的任何部分。

The following license disclosure applies to the FreeRTOS software package that is included as a component of your Bose Surround Speaker product:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN-CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.



## 裝箱單

內件 .....	11
----------	----

## 系統放置

建議 .....	12
安裝揚聲器 .....	13

## 無線接收器設定

連接配接器 .....	14
識別無線接收器的開關設定 .....	15
連接揚聲器 .....	15

## 電源

將 Bose Surround Speakers 接通電源 .....	16
-------------------------------------	----

## 連接到條形音箱

選擇連接方法 .....	17
使用 Bose Music 應用程式連接 .....	18
第一次使用 Bose Music 應用程式？ .....	18
使用 SoundTouch 300 遙控器連接 .....	19
檢查聲音 .....	19

## 環場音效揚聲器狀態

狀態指示燈 .....	20
-------------	----

## 維護與保養

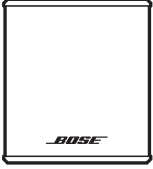
清潔環場音效揚聲器.....	21
更換零件和配件.....	21
有限保固.....	21

## 疑難排解

首先嘗試這些解決方案.....	22
其他解決方案.....	22
存取條形音箱使用者指南.....	24

## 內件

請確認包裝箱中內含以下組件：



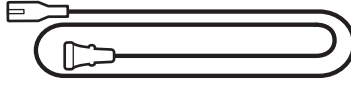
Bose Surround Speakers (2)



無線接收器 (2)



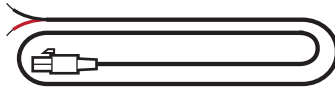
AC2 配接器 (2)



電源線 (2)\*



十字頭螺絲起子



雙頭揚聲器連接線 (2)

\* 可能隨附多條電源線。請使用適用於您所在地區的電源線。

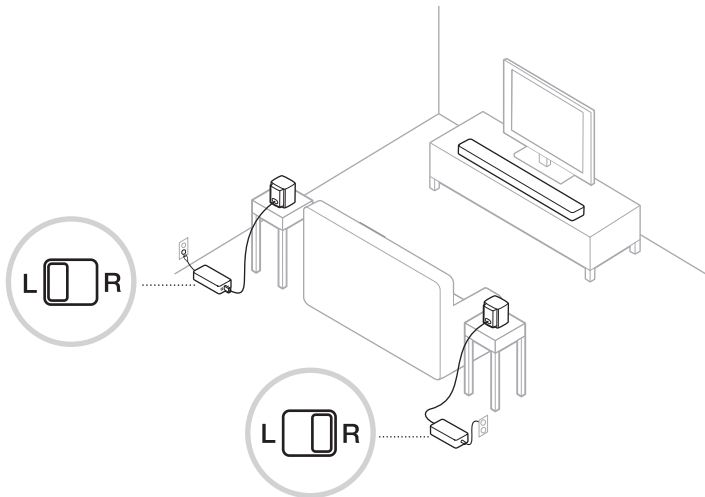
**注意：**如果產品部分損壞，請勿使用。請聯絡 Bose 授權經銷商或 Bose 客戶服務中心。

請造訪：[worldwide.Bose.com/Support](http://worldwide.Bose.com/Support)

## 建議

為了避免無線干擾，應使其他無線設備遠離無線接收器 0.3 - 0.9 公尺。將揚聲器和您的無線接收器放於金屬櫃之外並遠離金屬櫃、其他音訊/視訊元件和直接熱源。

元件	放置建議
後置揚聲器	<p>將揚聲器放在橡膠底座上並置於穩定的水平表面。</p> <p>將揚聲器放在房間後部，高度與耳齊平或更高。</p> <p>如果將揚聲器置於有隔板的書架內，則應將其放在書架的前沿處。</p> <p>若想體驗逼真音色，應將揚聲器放在聽眾的正前方。</p> <p>若想體驗全方位環繞聲，將揚聲器放在後牆或側牆。</p>
無線接收器	<p>確認其中一個無線接收器上的開關設定為 <b>R</b> (右)。</p> <p>確認另一個無線接收器上的開關設定為 <b>L</b> (左)。</p> <p>面向電視，將揚聲器和設定為 <b>R</b> (右) 的無線接收器放在房間右側。</p> <p>面向電視，將揚聲器和設定為 <b>L</b> (左) 的無線接收器放在房間左側。</p> <p>確定每個無線接收器附近均有一個交流 (市電) 插座。</p>



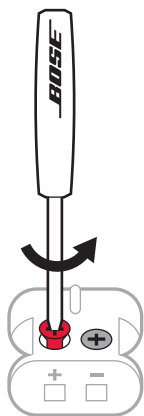
## 安裝揚聲器

您可以將揚聲器安裝在牆壁托架、吸頂式底座、落地支架或桌面支架上。要購買這些配件，請瀏覽 [Bose.com](https://www.bose.com) 或聯絡本地 Bose 經銷商。

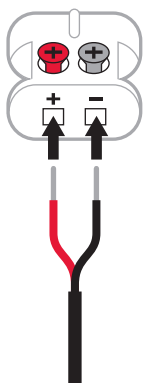
**小心：**僅能使用 Bose 提供的硬體安裝揚聲器。未經授權私自安裝可能會損壞您的 Bose 系統及其元件。

## 連接配接器

1. 使用螺絲起子向左（逆時針）擰螺絲，將接線端子擰鬆。



2. 將標有 + 的雙頭連接線的紅色剝線端插入紅色 + 端子。
3. 將雙頭連接線的黑色剝線端插入銀色 - 端子。



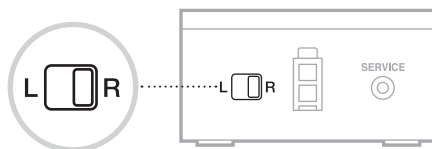
**注意：**確定僅插入每條外露電線的剝線和鍍錫部分，避免夾住電線的絕緣層。

4. 使用螺絲起子向右（順時針）擰螺絲，將接線端子擰緊。
5. 重複步驟 1 - 4 連接其他配接器。

## 識別無線接收器的開關設定

將揚聲器與無線接收器連接的目的是與條形音箱進行通訊。開箱即用的接收器預設設定為左聲道和右聲道。您可以使用接收器前側的開關調整聲道設定。

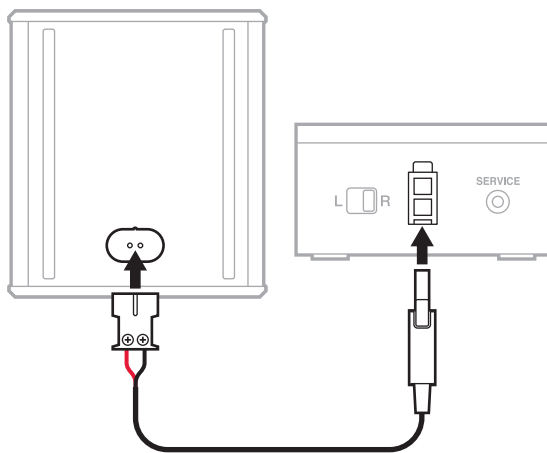
1. 確認其中一個無線接收器上的開關設定為 **L**（左）。
2. 確認另一個無線接收器上的開關設定為 **R**（右）。



**注意：**確定其中一個無線接收器始終設定為 **L**（左），另一個始終設定為 **R**（右）。

## 連接揚聲器

1. 將配接器插入揚聲器的背面。
2. 將雙頭連接線的另一端插入無線接收器。

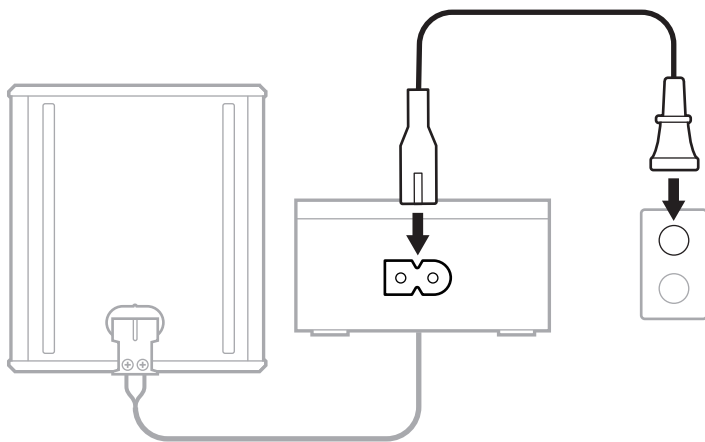


您會聽到啞聲。

3. 重複步驟 1 - 2 連接其他揚聲器。

## 將 BOSE SURROUND SPEAKERS 接通電源

1. 將電源線連接到無線接收器。





2. 將電源線的一端插入交流（電源）插座。
3. 重複步驟 1 - 2 連接其他揚聲器到電源。



## 選擇連接方法

連接環場音效揚聲器的方式取決於您的條形音箱。從下表選擇連接方法。

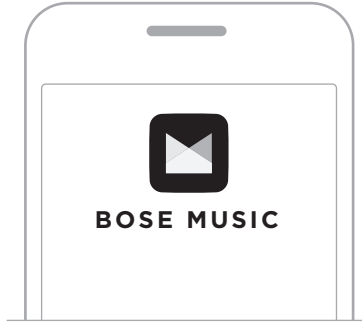
條形音箱	連接方法
<b>Bose Smart Soundbar (已啟用語音的條形音箱)</b> 	使用 Bose Music 應用程式連接 (請參見第 18 頁)。 <b>注意：</b> 如果使用 Bose Music 應用程式無法存取或難以連接，請參見第 22 頁上的「疑難排解」。
<b>SoundTouch 300 soundbar</b> 	使用條形音箱的遙控器連接 (請參見第 19 頁)。

## 使用 BOSE MUSIC 應用程式連接

1. 在 Bose Music 應用程式中，選取您的條形音箱。
2. 前往「設定」功能表，即可新增環場音效揚聲器。



## 第一次使用 Bose Music 應用程式？

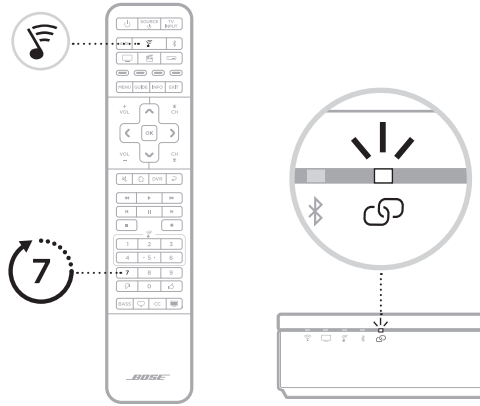
1. 在行動裝置上，下載 Bose Music 應用程式。




2. 請按照應用程式指示操作。

## 使用 SOUNDTOUCH 300 遙控器連接

1. 在條形音箱的遙控器上，按下 SoundTouch 按鈕 。
2. 按住 7 直到條形音箱上的連接指示燈  閃爍白色光。



連接後，您會聽提示音。無線接收器背面的指示燈和條形音箱上的  亮起白色光。

**注意：**連接可能需要幾分鐘的時間。

如果環場音效揚聲器無法連接到條形音箱，請參見第 22 頁上的「疑難排解」。

## 檢查聲音

**注意：**為避免聽到的聲音失真，請關閉電視揚聲器。請參閱電視的使用者指南，了解詳細資訊。

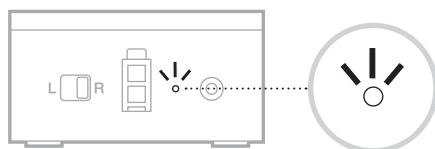
1. 打開電視。
2. 若您在有線電視/衛星接收盒或其他輔助音訊源：
  - a. 開啟此音訊源電源。
  - b. 如果此音訊源已與電視連接，選取相應的電視輸入。
3. 開啟條形音箱電源。

環場音效揚聲器將發出提示音。

**注意：**如果您未聽到環場音效揚聲器發出提示音，請參見第 23 頁上的「疑難排解」。

## 狀態指示燈

無線接收器前面的指示燈顯示系統狀態。



指示燈活動	系統狀態
恆亮白色光	連接到條形音箱
閃爍白色光	正在下載軟體更新
恆亮琥珀色光 (微暗)	已斷開與條形音箱的連接
閃爍琥珀色光	準備連接到條形音箱
閃爍紅色光	錯誤 - 聯絡 Bose 客戶服務中心

## 清潔環場音效揚聲器

使用乾燥的軟布清潔環場音效揚聲器的外表面。

### 小心：

切勿讓液體濺入環場音效揚聲器或任何開口。

請勿在環場音效揚聲器附近使用噴霧劑。

請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。

切勿讓物體落入任何開口中。

## 更換零件和配件

可透過 Bose 客戶服務中心訂購更換零件和配件。

請造訪：[worldwide.Bose.com/Support](http://worldwide.Bose.com/Support)

## 有限保固

您的環場音效揚聲器享受有限保固。請瀏覽我們的網站：[global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty)，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)，了解相關指示。未執行註冊並不影響您的有限保固權利。

## 首先嘗試這些解決方案

如果環場音效揚聲器出現問題：

拔下無線接收器和條形音箱的電源線，等待 30 秒，然後再將其牢固插入交流（市電）插座中。

接好所有連接線。

檢查無線接收器狀態指示燈（請參見第 20 頁）。

使環場音效揚聲器和條形音箱遠離任何可能的干擾源（無線路由器、無線電話、電視、微波爐等）。

按照放置原則放置環場音效揚聲器（請參見第 12 頁）。

## 其他解決方案

若無法解決問題，請參見下表以了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務中心。

請造訪：[worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

症狀	解決方法
<b>Bose Music 應用程式無法在行動裝置上運行</b>	確定您的行動裝置與 Bose Music 應用程式相容，並符合最低系統要求。有關更多資訊，請參見您行動裝置上的應用程式商店。
<b>環場音效揚聲器無法連接到條形音箱</b>	<p>確認狀態指示燈閃爍琥珀色光，表示無線接收器已準備連接（請參見第 20 頁）。</p> <p>重複連接流程（請參見第 17 頁）。</p> <p>拔下無線接收器和條形音箱的電源線，等待 30 秒，然後再將其牢固插入交流（市電）插座中。</p>

症狀	解決方法
<p><b>環場音效的音訊斷斷續續或無音訊</b></p>	<p>取消系統靜音。</p> <p>提高音量。</p> <p>確認條形音箱正在播放音訊。如果沒有，請參考低音箱使用者指南進行疑難排解（請參見第 24 頁）。</p> <p>確認狀態指示燈恆亮白色光，表示環場音效揚聲器已連接到條形音箱（請參見第 20 頁）。</p> <p>測試不同的音訊源（若有）。</p> <p>確保您正在播放的音訊支持環場音效。</p> <p><b>注意：</b>大多數音樂和一些電視節目是用身歷聲錄製的，這意味著它們沒有指定從環場音效揚聲器播放的音訊。</p> <p>確定您的電視可輸出環場音效音訊（請參閱電視的使用者指南）。</p> <p>重複連接流程（請參見第 17 頁）。</p> <p>確定其中一個無線接收器設定為 <b>L</b>（左）聲道，另一個設定為 <b>R</b>（右）聲道（請參見第 15 頁）。</p> <p>確定揚聲器的正極和負極連接線牢固地插入配接器中。將配接器牢固地插入揚聲器中。</p> <p>按照放置原則放置環場音效揚聲器（請參見第 12 頁）。</p>
<p><b>環場音效揚聲器音質差或失真</b></p>	<p>測試不同的音訊源（若有）。</p> <p>按照放置原則放置環場音效揚聲器（請參見第 12 頁）。</p> <p>確定揚聲器的正極和負極連接線牢固地插入配接器中。將配接器牢固地插入揚聲器中。</p> <p>如果將揚聲器放在櫥櫃中或架子上，請將揚聲器的前部盡可能接近架子的前緣，以獲得最佳的聲學表現。</p>

## 存取條形音箱使用者指南

如需條形音箱專用指示和排解疑難，請參閱條形音箱使用者指南。請造訪

**Bose Smart Soundbar** : [worldwide.Bose.com/Support](http://worldwide.Bose.com/Support)

**SoundTouch 300 soundbar** : [global.Bose.com/Support/ST300](http://global.Bose.com/Support/ST300)



